ROZHODNUTIE KOMISIE (EÚ) 2021/1364

z 9. júla 2021,

ktorým sa Poľsku povoľuje predĺženie určitých období uvedených v článkoch 9, 10 a 11 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/267

[oznámené pod číslom C(2021) 5030]

(Iba anglické znenie je autentické)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/267 zo 16. februára 2021, ktorým sa stanovujú osobitné a dočasné opatrenia vzhľadom na pretrvávanie krízy spôsobenej ochorením COVID-19 týkajúce sa obnovenia alebo predĺženia platnosti niektorých osvedčení, licencií, preukazov a povolení, odloženia niektorých pravidelných kontrol a pravidelného výcviku v určitých oblastiach právnych predpisov v oblasti dopravy a predĺženia niektorých období uvedených v nariadení (EÚ) 2020/698 ([1]), a najmä na jeho článok 9 ods. 4, článok 10 ods. 4 a článok 11 ods. 4,

keďže:

(1) Článkom 9 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2021/267 sa predlžujú lehoty na obnovenie jednotných bezpečnostných osvedčení uvedených v článku 10 ods. 13 smernice Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/798 ([2]), ktoré by inak už boli uplynuli alebo by inak uplynuli medzi 1. septembrom 2020 a 30. júnom 2021.

(2) Článkom 9 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2021/267 sa predlžuje platnosť bezpečnostných povolení uvedených v článku 12 ods. 2 smernice (EÚ) 2016/798, ktorá by inak už bola uplynula alebo by inak uplynula medzi 1. septembrom 2020 a 30. júnom 2021.

(3) Článkom 10 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2021/267 sa predlžujú lehoty na obnovenie bezpečnostných osvedčení uvedených v článku 10 ods. 5 smernice Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2004/49/ES ([3]), ktoré by inak už boli uplynuli alebo by inak uplynuli medzi 1. septembrom 2020 a 30. júnom 2021.

(4) Článkom 10 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2021/267 sa predlžujú lehoty na obnovenie bezpečnostných povolení uvedených v článku 11 ods. 2 smernice 2004/49/ES, ktoré by inak už boli uplynuli alebo by inak uplynuli medzi 1. septembrom 2020 a 30. júnom 2021.

(5) Článkom 11 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2021/267 sa predlžuje platnosť preukazov rušňovodičov, ktorá by inak už bola uplynula alebo by inak uplynula medzi 1. septembrom 2020 a 30. júnom 2021.

(6) Článkom 11 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2021/267 sa pre držiteľov preukazu rušňovodiča predlžujú lehoty na absolvovanie pravidelných prehliadok, ktoré by inak už boli uplynuli alebo by inak uplynuli medzi 1. septembrom 2020 a 30. júnom 2021.

(7) Listom z 31. mája 2021 Poľsko podalo odôvodnenú žiadosť o povolenie predĺžiť určité obdobia uvedené v článkoch 9, 10 a 11 nariadenia (EÚ) 2021/267. Na podporu svojej žiadosti poskytlo Fínsko 4., 11., 16., 21. a 23. júna 2021 dodatočné informácie.

([1]) Ú. v. EÚ L 60, 22.2.2021, s. 1.

([2]) Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/798 z 11. mája 2016 o bezpečnosti železníc (Ú. v. EÚ L 138, 26.5.2016, s. 102).

([3]) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2004/49/ES z 29. apríla 2004 o bezpečnosti železníc Spoločenstva a o zmene a doplnení smernice Rady 95/18/ES o udeľovaní licencií železničným podnikom a smernici 2001/14/ES o prideľovaní kapacity železničnej infraštruktúry, vyberaní poplatkov za používanie železničnej infraštruktúry a bezpečnostnej certifikácii (smernica o bezpečnosti železníc) (Ú. v. EÚ L 164, 30.4.2004, s. 44).

(8) Prostredníctvom odôvodnenej žiadosti sa Poľsko usiluje o získanie povolenia predĺžiť o šesť mesiacov obdobie medzi 1. septembrom 2020 a 30. júnom 2021 uvedené v článku 9 ods. 1 a 2, v článku 10 ods. 1 a 2 a v článku 11 ods. 1 a 2 nariadenia (EÚ) 2021/267.

(9) Podľa informácií poskytnutých Poľskom obnovenie jednotných bezpečnostných osvedčení, obnovenie bezpečnostných povolení, obnovenie preukazov rušňovodičov rušňov a vlakov, ako aj absolvovanie príslušných pravidelných kontrol bude pravdepodobne naďalej neuskutočniteľné aj po 30. júni 2021 z dôvodu opatrení, ktoré Poľsko prijalo na zabránenie alebo obmedzenie šírenia ochorenia COVID-19.

(10) Najmä pokiaľ ide o platnosť bezpečnostných osvedčení a bezpečnostných povolení uvedených v článku 9 ods. 1 a 2 a v článku 10 ods. 1 a 2 nariadenia (EÚ) 2021/267, Poľsko sa domnieva, že ďalšie predĺženia ich platnosti sú potrebné s cieľom zabrániť riziku, že viacerým železničným podnikom a manažérom infraštruktúry sa včas neobnovia ich osvedčenia alebo povolenia.

(11) Podľa informácií poskytnutých Poľskom vnútroštátne nariadenie ministra zdravotníctva z 20. marca 2020, ktorým sa vyhlasuje výskyt pandémie, je v uvedenom členskom štáte stále platné. Pokiaľ ide o opatrenia prijaté na zabránenie alebo obmedzenie šírenia ochorenia COVID-19, po prvé, pre zamestnancov poľského Úradu pre železničnú dopravu (vnútroštátny bezpečnostný orgán), ktorý zodpovedá za vydávanie a obnovovanie bezpečnostných osvedčení a bezpečnostných povolení, bola od 4. októbra 2020 zavedená všeobecná povinnosť pracovať na diaľku. Tento systém práce bol v platnosti do začiatku júna 2021; vtedy uvedený orgán zaviedol hybridný pracovný model, v rámci ktorého jedna polovica zamestnancov pracuje na diaľku a druhá polovica zamestnancov pracuje na pracovisku.

(12) Po druhé, podľa informácií predložených Poľskom poľský Úrad pre železničnú dopravu sa počas tohto osemmesačného obdobia musel vyrovnávať s vážnymi obmedzeniami pri vykonávaní auditov a inšpekcií potrebných na obnovenie bezpečnostných osvedčení a bezpečnostných povolení; tieto obmedzenia mali dosah na mobilitu inšpektorov pri vykonávaní činností dohľadu na mieste. Z dôvodu platných vnútroštátnych opatrení v dôsledku obmedzení, ako je uzatvorenie hotelov, nebolo možné, aby inšpektori prenocovali a vykonali činnosti dohľadu súvisiace s nočnými inšpekciami dozorných činností, a to spôsobilo ďalšie oneskorenia v rámci potrebných postupov.

(13) Preto uvedené obmedzenia mali vplyv aj na dohliadané subjekty, a to malo dôsledky aj na včasné postupy obnovenia bezpečnostných osvedčení a bezpečnostných povolení. Podľa Poľska tieto obmedzenia viedli k situáciám, keď dohliadané subjekty odmietli fyzickú prítomnosť inšpektorov, prípadne ju akceptovali len s veľkým oneskorením. V určitých prípadoch boli povolené kontroly na diaľku, ale zo skúseností vyplýva, že zvyčajne trvajú dlhšie, pretože vizuálna prehliadka železničných vozidiel, technických zariadení alebo železničnej infraštruktúry sa musí vykonať výlučne na základe dokumentácie poskytnutej dohliadaným subjektom. Takisto je často potrebné opätovne žiadať o poskytnutie dodatočných dôkazov, a aj to pravdepodobne spôsobí oneskorenie postupov.

(14) Dosah opatrení prijatých Poľskom s cieľom zamedziť a obmedziť šírenie ochorenia COVID-19 na normálny pracovný tok vnútroštátneho bezpečnostného orgánu môže ovplyvniť schopnosť uvedeného subjektu spracúvať nastávajúce procesy obnovenia bezpečnostných osvedčení a bezpečnostných povolení. Nahromadenie takého veľkého počtu prichádzajúcich žiadostí sa spája s rizikom, že uvedený orgán nebude schopný spracovať ich včas a že požadované osvedčenia a povolenia vydá až po uplatniteľnej lehote.

(15) Pokiaľ ide o článok 11 ods. 1 a 2 nariadenia (EÚ) 2021/267, podľa informácií poskytnutých Poľskom obnovenie preukazov rušňovodičov a absolvovanie príslušných pravidelných prehliadok bude naďalej neuskutočniteľné aj po 30. júni 2021 z dôvodu opatrení, ktoré prijalo Poľsko na zabránenie alebo obmedzenie šírenia ochorenia COVID-19.

(16) Na základe informácií poskytnutých uvedeným členským štátom poľský Úrad pre železničnú dopravu je aj subjektom zodpovedným za vydávanie a obnovovanie preukazov rušňovodičov. Ako sa objasňuje v odôvodneniach 11 až 13, opatrenia uplatniteľné na zamestnancov uvedeného vnútroštátneho bezpečnostného orgánu, na základe ktorých pracujú na diaľku, ovplyvňujú pracovný tok príslušných útvarov.

(17) Podľa informácií poskytnutých Poľskom je v tomto členskom štáte viac ako 17 000 rušňovodičov. Všetkým týmto rušňovodičom sa od roku 2011 vydávajú preukazy rušňovodiča v súlade s poľskou vyhláškou ministra infraštruktúry z 18. februára 2011, ktorá sa týka preukazov rušňovodiča. Obdobie platnosti všetkých uvedených preukazov je desať rokov; platnosť väčšiny z nich by uplynula v roku 2021. Preto aj v tomto prípade nahromadenie takého veľkého počtu prichádzajúcich žiadostí sa môže spájať s rizikom, že uvedený orgán nebude schopný spracovať ich včas a že požadované preukazy bude môcť vydať až po uplynutí lehoty.

(18) Osobitne pokiaľ ide o pravidelné prehliadky rušňovodičov, na základe informácií poskytnutých Poľskom všetky pravidelné kontroly vedomostí a zručností boli k 16. aprílu 2020 pozastavené vnútroštátnymi právnymi predpismi, ktoré boli zavedené na boj proti šíreniu pandémie. Prostredníctvom ďalších vnútroštátnych opatrení sa 5. decembra 2020 pozastavilo vykonávanie lekárskych a psychologických vyšetrení rušňovodičov (a teda aj potreba osobne sa zúčastniť na týchto previerkach) počas pandémie, hoci len do 31. januára 2021.

(19) Podľa Poľska výsledkom opätovného zavedenia týchto previerok od 1. februára 2021 je skutočnosť, že veľký počet rušňovodičov vo veľmi krátkom čase potrebuje absolvovať pravidelné prehliadky a obnoviť si preukazy. Momentálne sa v uvedenom členskom štáte v dôsledku pozastavenia vykonávania lekárskych a psychologických vyšetrení rušňovodičov nahromadilo veľmi veľa neuskutočnených pravidelných prehliadok, ktoré treba vykonať.

(20) Navyše hoci sa obnovila možnosť vykonávať pravidelné lekárske a psychologické vyšetrenia rušňovodičov, skutočnosť, že stále platia opatrenia na obmedzenie sociálnych kontaktov, spolu s obmedzenou kapacitou lekárskych služieb (pretože časť lekárskeho personálu v uvedenom členskom štáte bola presunutá na pomoc v boji proti ochoreniu COVID-19) stále spôsobujú značné ťažkosti, pokiaľ ide o absolvovanie týchto prehliadok.

(21) Okrem toho rovnaké opatrenia sa uplatnili aj na výcvik a vyšetrenie ďalších železničných pracovníkov, a aj to by malo viesť k obmedzeniu schopnosti príslušných subjektov vykonávať pravidelné prehliadky rušňovodičov v uplatniteľných lehotách.

(22) Podľa informácií poskytnutých Poľskom napriek skutočnosti, že vývoj pandémie je priaznivý, núdzové opatrenia ešte neboli zrušené a vírus sa stále považuje za nebezpečný. Hoci aktuálna situácia umožňuje pomalú obnovu hospodárstva a postupný návrat do normálu, stále existuje reálne riziko možnej štvrtej vlny ochorenia, najmä so zreteľom na existenciu nových variantov.

(23) Podľa Poľska je potrebné žiadať o predĺženia o maximálne povolené obdobia šiestich mesiacov vzhľadom na neistotu spojenú s epidemiologickou situáciou krajiny. Na základe informácií poskytnutých uvedeným členským štátom by predĺženie o obdobie kratšie ako šesť mesiacov neumožnilo stabilizovať situáciu profesijnej skupiny rušňovodičov, ani by sa nezabránilo nahromadeniu previerok, pretože nie všetci rušňovodiči by ich mohli vykonať v kratšom časovom období.

(24) Na základe informácií poskytnutých Poľskom všetky železničné podniky a manažéri infraštruktúry v uvedenom členskom štáte stále majú zavedené systémy manažmentu bezpečnosti, ktoré zaručujú primeranú úroveň bezpečnosti železničnej dopravy. Navyše podľa uvedeného členského štátu všetky postupy na zaručenie vysokej miery bezpečnosti železničnej dopravy v rámci systémov manažmentu bezpečnosti zostávajú nezmenené, a preto nie je možné, aby predĺženie platnosti dotknutých dokladov akýmkoľvek spôsobom zvýšilo ohrozenie bezpečnosti železničnej dopravy. Požadované predĺženie by preto nemalo neprimerane ohroziť bezpečnosť a ochranu dopravy.

(25) Poľsku by sa preto malo povoliť predĺženie období medzi 1. septembrom 2020 a 30. júnom 2021, ktoré sú uvedené v článku 9 ods. 1 a 2, v článku 10 ods. 1 a 2 a v článku 11 ods. 1 a 2 nariadenia (EÚ) 2021/267.

(26) Poľsko súhlasilo s tým, aby sa toto rozhodnutie prijalo a oznámilo v anglickom jazyku,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Poľsku sa povoľuje, aby obdobie medzi 1. septembrom 2020 a 30. júnom 2021 uvedené v článku 9 ods. 1 a 2, v článku 10 ods. 1 a 2 a v článku 11 ods. 1 a 2 nariadenia (EÚ) 2021/267 predĺžilo o šesť mesiacov.

Článok 2

Toto rozhodnutie je určené Poľskej republike.

V Bruseli 9. júla 2021

Za Komisiu
Adina-Ioana VĂLEAN
členka Komisie